

Liebe Leserin, lieber Leser Chère lectrice, cher lecteur

Am 23. November durfte ABACUS in der Olma-Halle vor über 600 Gästen den erstmals verliehenen Ostschweizer Unternehmerpreis entgegen nehmen. Der Swiss Venture Club, Initiator dieses alle zwei Jahre vergebenen Preises, begründete seine Wahl damit, dass mit ABACUS eine Firma ausgezeichnet werde, die aus eigener Kraft zum Synonym für Buchhaltungssoftware für Klein- und Mittelunternehmen in der Schweiz geworden sei.

Dieser Preis ist die Anerkennung für die in den vergangenen Jahren geleistete Arbeit aller heute wie auch in der Vergangenheit für die ABACUS tätigen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Ein schöneres Geburtstagsgeschenk für unser Unternehmen, das im nächsten Monat den zwanzigsten Geburtstag feiern kann, hätten wir uns gar nicht vorstellen können.

Ein grosses Dankeschön allen unseren Kunden und Vertriebspartnern, die grosses Vertrauen in unsere Produkte und unsere Firma gesetzt und damit überhaupt den Erfolg von ABACUS ermöglicht haben. Die vielen spontanen, positiven Reaktionen aus dem Kreis der ABACUS-Anwender auf die Preisverleihung freuten uns sehr. Die Auszeichnung soll für uns ein weiterer Ansporn sein, neue erfolgreiche Kapitel unserer Firmengeschichte schreiben zu können. Das Potenzial dazu hat, so glauben wir, auch die jüngste Generation der ABACUS-Software, welche die Funktionsart von Business-Software nachhaltig verändert. Sie lautet auf den Namen "digital erp". Mehr dazu finden Sie auf Seite 7-13.

Freundliche Grüsse
Ihr Pages-Team

Le 23 novembre, devant plus de 600 invités, ABACUS a reçu le prix Entreprise Ostschweiz, décerné pour la première fois. Le club Swiss Venture est à l'origine de ce prix qui sera désormais attribué tous les deux ans. ABACUS a été choisi pour être devenu, par sa propre force, le synonyme de logiciels de comptabilité pour les petites et moyennes entreprises.

Ce prix est une reconnaissance pour le travail accompli ces dernières années par toute l'équipe ABACUS y compris par ses anciens collaborateurs. Nous n'aurions pas pu imaginer un plus beau cadeau d'anniversaire pour notre entreprise qui fêtera sa 20ème année d'existence le mois prochain.

Un grand merci à nos clients et partenaires distributeurs qui ont eu confiance en nos produits et en notre entreprise. Ils ont ainsi contribué au succès d'ABACUS. Nous nous réjouissons des nombreuses réactions spontanées et positives des utilisateurs ABACUS pour l'attribution de ce prix. Cette récompense est pour nous une motivation supplémentaire pour ajouter aujourd'hui un nouveau chapitre à notre histoire à succès. Dans cette édition de Pages, vous trouverez donc une description de ce chapitre prometteur qui a le potentiel de modifier à long terme la manière de fonctionnement du logiciel de gestion d'entreprise, la nouvelle génération de logiciels ABACUS dénommée "digital erp".

Amicalement
Le team PAGES

